



MICHELLE BAASS  
DIRECTOR



GAVIN NEWSOM  
GOVERNOR

(Insert Date)

## 의료보험 보장 커버리지 범위에 대한 중요한 소식

친애하는 수혜자 여러분,

좋은 소식입니다! 곧 더 많은 의료보험 혜택을 받으실 수 있습니다. 귀하의 restricted scope Medi-Cal 이 full scope Medi-Cal 로 바뀔 수도 있습니다.

**2022 년 5 월 1 일**부터 새로운 Older Adult Expansion 이 Medi-Cal 대상이 되는 50 세 이상 성인들에게 full scope Medi-Cal 을 제공합니다. 이민 신분은 상관없습니다.

**제가 더 많은 의료보험 서비스를 받을 수 있는 full scope Medi-Cal 대상자인지 어떻게 알 수 있습니까?**

2022 년 4 월부터 우편으로 편지를 보내드립니다. 이 편지를 통해 full scope Medi-Cal 대상자인지 여부를 알려드립니다. 더 많은 혜택을 언제부터 받을 수 있는지도 알려드립니다.

**full scope Medi-Cal 대상자이면 더 많은 의료보험 서비스를 받을 수 있습니까?**

그렇습니다. Medi-Cal 은 California 거주자에게 무료 또는 저가 의료보험을 제공합니다. Full scope Medi-Cal 은 현재 귀하께서 가입해 있는 restricted scope Medi-Cal 과 다릅니다. Restricted scope Medi-Cal 은 일부 서비스만 보장합니다. 약이나 일차 진료와 같은 서비스는 보장하지 않습니다.

예를 들어 Full scope Medi-Cal 은 다음과 같은 서비스를 보장합니다.

- 알코올 및 약물 사용 치료
- 치과 치료
- 응급 치료
- 가족 계획
- 발 치료
- 보청기
- 의료
- 의사가 지시한 약
- 의료품
- 정신 건강 치료
- 영양원에 가지 않고 지낼 수 있게 도와주는 개인 간병인 간호 및 기타 서비스
- 필요시전문의 소개

- 의사가 지시한 검사
- 의사 및 치과가 있는 곳까지 이동하거나 약국에서 약을 타러 가기 위한 교통 수단
- 시력 치료 (안경)

임신 관련 Medi-Cal 가입자는 Medi-Cal 이 커버하는 모든 필수 의료 서비스를 받을 수 있습니다.

Medi-Cal 에 대한 더 많은 정보는 이 편지와 함께 동봉한 Frequently Asked Questions (FAQ) 에서 확인하실 수 있습니다.

### **의료보험 서비스는 어떻게 받을 수 있습니까?**

대부분의 full scope Medi-Cal 가입자는 Medi-Cal Managed Care Plan 을 통해 의료보험 서비스를 받으실 수 있습니다. Medi-Cal Managed Care Plan 은 의료보험입니다. 이 의료보험은 의사, 병원, 약국을 비롯해 이 보험의 서비스 제공 지역에 포함된 기타 의료 서비스 제공자들과 제휴를 맺습니다. 그리고 그들이 귀하에게 의료보험 서비스를 제공합니다.

Medi-Cal Managed Care Plan 가입자이시면 Fee-For-Service (regular) Medi-Cal 를 통해서도 일부 의료보험 서비스를 받으실 수 있습니다. 여기에는 약국, substance use disorder 치료, 치과 서비스가 포함됩니다.

어떤 Medi-Cal Managed Care health plan 보험을 선택할 수 있을지는 어떤 카운티에 거주하느냐에 따라 다릅니다. 어떤 카운티는 의료보험이 하나만 있습니다. 어떤 카운티는 선택할 수 있는 의료보험이 두 개 이상 있습니다. 어떤 의료보험을 선택할 수 있는지를 편지에 적어보내 드립니다. 다음 방법으로도 Health Care Options 에 대해 자세히 알아보실 수 있습니다.

- **전화: 1-800-430-4263** 번호로 월요일 ~ 금요일, 오전 8 시 ~ 오후 6 시에 전화하십시오. TDD/TYY 사용자는 1-800-430-7077 번호를 이용하십시오. 통화료는 무료입니다.
- **온라인:** <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/> 을 방문하십시오.

### **Share of Cost (SOC) 이 적용된 Medi-Cal 가입자는 어떻게 의료보험 서비스를 받을 수 있습니까?**

현재 SOC 의 적용을 받고 있다면 SOC 이 적용된 full scope Medi-Cal 혜택을 받으실 수 있습니다. SOC 의 적용을 받고 있다면 Fee-For-Service (regular) Medi-Cal 을 통해 의료보험 서비스를 받으실 수 있습니다. Medi-Cal Managed Care Plan 을 선택하지 않아도 됩니다.

### **Medi-Cal Benefits Identification Card (BIC) 를 가지고 있어야 합니까?**

그렇습니다. BIC 를 갖고 있어야 합니다. BIC 는 주황색 양귀비 꽃무늬가 있거나 파란색과 흰색으로 꾸며진 플라스틱 카드입니다. Full scope Medi-Cal 을 받을 때 필요합니다. BIC 를 새로 발급받아야 한다면 카운티 사무실에 전화하십시오.

의사 및 기타 병원 및 치과 방문 시 BIC 를 항상지참하십시오. Medi-Cal Managed Care Plan 가입자는 새 의료보험을 통해 카드를 받게 됩니다. 의사, 치과, 약국, 및 기타 의료 서비스 제공자들을 방문할 때 이 두 가지 카드를 모두 제시해야 합니다.

### **Medi-Cal 신청서를 새로 작성해야 합니까?**

아닙니다. 이미 restricted scope Medi-Cal 가입자이시기 때문에 full scope Medi-Cal 신청서를 새로 작성하실 필요가 없습니다.

Medi-Cal 갱신을 위한 패킷을 우편으로 받으시면 작성해서 반송하십시오. 도움이 필요하시면 카운티 사무실에 전화하십시오.

### **자료를 다른 포맷으로 받으려면 어떻게 해야 합니까?**

Medi-Cal 혜택에 대한 모든 서면 정보를 다른 포맷으로 제공해달라고 요청할 수 있습니다. 브라우, 큰 활자, 오디오 또는 데이터 CD, 또는 편지를 이해하고 읽거나 패킷을작성하는 데 도움이 되는 다른 포맷으로 자료를 보내달라고 요청할 수 있습니다. 다음과 같은 방법으로 이러한 포맷을 요청할 수 있습니다:

- <https://afs.dhcs.ca.gov> 을 방문하십시오 지시에 따라 다른 포맷을 선택하십시오.
- **1-833-284-0040** (California Relay 711) 번호로 국경일을 제외하고 월요일 ~ 금요일, 오전 8 시 ~ 오후 5 시에 전화하십시오. 통화료는 무료입니다.
- 지역 카운티 사무실에 전화하십시오.

### **다른 언어로 도움이 필요하면 어떻게 해야 합니까?**

영어 외 다른 언어로 도움이 필요하면, 이 편지와 함께 동봉된 무료 언어 지원 서비스 전화번호 목록을 참조하십시오. 이 편지를 번역해줄 통역사의 도움도 받으실 수 있습니다.

### **더 많은 정보나 도움을 얻으려면 어떻게 해야 합니까?**

#### **Medi-Cal 에 대해 자세히 알아보려면:**

Department of Health Care Services (DHCS) Medi-Cal 전화상담서비스에 **1-800-541-5555** 번호로 국경일을 제외하고 월요일 ~ 금요일, 오전 8 시 ~ 오후 5 시에 전화하십시오. 통화료는 무료입니다.

#### **Medi-Cal Managed Care Plans 에 대해 알아보려면**

Health Care Options 에게 **1-800-430-4263** 번호로 월요일 ~ 금요일, 오전 8 시 ~ 오후 6 시에 전화하십시오. TDD/TYY 사용자는 1-800-430-7077 번호로 전화하십시오. 통화료는 무료입니다.

또는 DHCS 웹사이트 (<https://bit.ly/older-adult-expansion>) 를 방문하십시오.

#### **이민과 Medi-Cal 프로그램에 대해 궁금한 점이 있다면:**

Department of Health Care Services (DHCS) 는 이민 또는 “public charge” 에 대한 질문에 답해드릴 수 없습니다.

California Department of Social Services (CDSS) 는 California 에 거주하는 이민자들에게 서비스를 제공하는 자격이 있는 비영리 단체들에게 자금을 지원합니다. 이러한 단체들의 명단은 <https://bit.ly/immigration-service-contractors> 에 있습니다.

이민 정보와 리소스에 대해 알아보시려면 <https://immigrantguide.ca.gov/> 에서 California’s Immigrant Guide 를 확인하십시오.

public charge 에 대해 알아보시려면, <https://bit.ly/calhhs-public-charge-guide> 에서 California Health and Human Services Agency Public Charge 안내서 를 확인하십시오.

감사합니다.

Department of Health Care Services